



AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA

Brüsszel, 3.8.2005
COM(2005) 360 végleges

**A BIZOTTSÁG 23. ÉVES JELENTÉSE
AZ EURÓPAI PARLAMENTNEK**

**A KÖZÖSSÉG DÖMPINGELLENES, SZUBVENCIO-ELLENES
ÉS VÉDINTÉZKEDÉSSSEL KAPCSOLATOS TEVÉKENYSÉGEIRŐL (2004)**

{SEC(2005) 1038}

BEVEZETÉS

Ezt a 2004-es jelentést az Európai Parlamentnek nyújtják be az 1981. december 16-i, a Közösség dömpingellenes tevékenységeivel kapcsolatos állásfoglalása, valamint az EP ipari, külkereskedelmi, kutatási és energiaügyi bizottságának jelentése nyomán.

Adminisztratív okokból e jelentés terjedelme 10 oldal, és főképp a 2004-es év tevékenységeire összpontosít. Részletesebb információ az e jelentéshez csatolt munkadokumentumban található, amely azonban csak angol nyelven hozzáférhető. A munkadokumentum olyan mellékleteket is tartalmaz, amelyekre e jelentés folyamatosan hivatkozik. A jelentés a munkadokumentum általános struktúráját követi, valamennyi pontja a munkadokumentumban is megtalálható, az átfogó információhoz így biztosítva a könnyebb hozzáférést.

A nyilvánosság számára e jelentés és a teljes munkadokumentum a következő címen is elérhető: HYPERLINK

["http://europa.eu.int/comm/trade/issues/respectrules/anti_dumping/legis/index_en.htm"](http://europa.eu.int/comm/trade/issues/respectrules/anti_dumping/legis/index_en.htm)
http://europa.eu.int/comm/trade/issues/respectrules/anti_dumping/legis/index_en.htm

1. A JOGSZABÁLYOK ÁTTEKINTÉSE

A dömpingellenes-, szubvenció-ellenes- és védintézkedésekre vonatkozó vizsgálatokat a tanácsi alaprendeletek nyomán végzik. A munkadokumentumban található a meglévő jogszabályok áttekintése. Az alapvető dömpingellenes és szubvenció-ellenes szövegekre a továbbiakban „alaprendeletekként” hivatkoznak.

1.1. Változások a közösségi jogszabályokban 2004-ben

A 2003-as év során a Bizottságnak a végleges dömpingellenes intézkedések bevezetésére irányuló két javaslata nem kapott megfelelő többséget a Tanácsban, és ennek tapasztalata rávilágított néhány hiányosságra a döntéshozatali folyamatban a kereskedelmi védelmi eszközök területén.

A probléma megfelelő kezelése érdekében a Tanács 2004. március 8-án elfogadott egy, a fent említett alaprendeleteket módosító rendeletet. A döntéshozatali folyamatban eszközölt változásokon kívül ez a változtatás nagyobb átláthatóságot, hatékonyságot és kiszámíthatóságot vezet be a kereskedelmi védelmi eszközök használatában. Az új alapszabályok értelmében az intézkedéseket elfogadottnak tekintik, hacsak a tagállamok egyszerű többséggel nem ellenzik azokat. A rendelet a felülvizsgálatok befejezésére kötelező határidőket, valamint a kereskedelmi védelmi intézkedések végrehajtására világosabb szabályokat vezet be.

A felülvizsgálatok elvégzésére vonatkozó kötelező határidők bevezetésével és a kereskedelmi védelmi eszközök átláthatóbbá tételével figyelembe vettek számos, az Európai Parlament által a PE 316.244. állásfoglalásában elhangzott kérést.

1.2. Szubvenció-ellenes és tisztességtelen árképzési eszközök a légiforgalmi szolgáltatások részére

2004 áprilisában az Európai Parlament és a Tanács elfogadott egy olyan rendeletet, amely a támogatásnyújtás és tisztességtelen árképzés hatásával foglalkozik a harmadik országokból származó légi közlekedési szolgáltatások tekintetében. A május 20-án hatályba lépett rendelet kártérítési intézkedések elfogadását helyezi kilátásba, amennyiben a közösségi légi fuvarozóknak a Közösségbe irányuló és a Közösségből kifelé irányuló bizonyos útvonalakon a támogatott vagy tisztességtelen árképzési gyakorlattal rendelkező Közösségen kívüli légiforgalmi szolgáltatók anyagi kárt okoznak.

Az Európai Parlament aktívan részt vett a rendelet kidolgozásában, és a szöveget, valamint végrehajtásának bizonyos aspektusait tisztázó módosításai legtöbbször elfogadták.

2. BŐVÍTÉS

Az Unió vonatkozásában a bővítés a kereskedelmi védelmi eszközök területén is számos tevékenységet indított el. Ezek a tevékenységek főképp az érintett igazgatóságokat egészítették ki annak érdekében, hogy azok zökkenőmentesen integrálódjanak az EU működésébe, valamint annak biztosítására, hogy a gazdasági szereplők átvehessék új szerepkörüket.

Ez azért is volt olyan fontos, mert 2004. május 1-jétől megszüntettek minden folyamatban lévő vizsgálatot és intézkedést, amelyet a csatlakozó országok csatlakozásukat megelőzően hoztak, és a Közösség intézkedéseit automatikusan mind a 25 tagállamra alkalmazták.

Emellett 2004 márciusában a Bizottság kezdeményezésére részleges időközi felülvizsgálatokat indítottak annak megvizsgálására, hogy a kereskedelmi védelmi intézkedéseknek az EU 10 felhasználóira és fogyasztóira való kiterjesztése vajon gazdasági nehézségeket/megrázkódtatást eredményezne-e. A kereskedelmi védelmi eszközök „bővítési munkacsoportja” által folytatott vizsgálat eredményeképpen 2004 májusában különleges átmeneti intézkedéseket hoztak a dömpingellenes intézkedések hatálya alá tartozó négy termékre. Az átmeneti intézkedések olyan árbeli és/vagy mennyiségi kötelezettségvállalások formáját öltik, amelyek egy adott időszakra az új tagállamok felé irányuló hagyományos exportfolyamra korlátozódnak.

Továbbá, a korábbi bővítési cselekvési tervvel kapcsolatos pozitív tapasztalatok alapján a kereskedelmi védelmi eszközök szolgálatai hasonló tervet kezdeményeznek, amelynek célja a Közösség 2007-re tervezett további bővítésének előmozdítása.

3. ORSZÁGOS PIACGAZDASÁGI STÁTUSZ (PGS)

A piacgazdasági státusz iránti kérelmekkel kapcsolatos munka 2004-ben is folytatódott, és ma már egyre több országot érint. 2004 folyamán és 2005 elején

további kérelmek érkeztek Kazahsztánból, Vietnámból, Mongóliából és Örményországból. E kérelmek értékeléséhez további információra volt szükség.

Fogalmi szempontból azok az országra jellemző ismérvek, amelyek meghatározzák, hogy egy ország a dömpingellenes vizsgálatok céljából teljes mértékben piacgazdaságnak tekinthető-e, azokból a piacgazdasággá átalakuló gazdaságú országokban található egyedi vállalatokra alkalmazható kritériumokból erednek, amelyeket az alaprendelet 2. cikkének (7) bekezdése határoz meg.

Ebben a tekintetben jelentős munka folyt 2004-ben. Az Ukrainából 2002-ben érkezett kérelmet értékelték, és a Bizottság májusban küldte el végleges megállapításait az ukrán hatóságoknak. Mivel Ukrajna bizonyos kritériumoknak nem felelt meg, következésképpen a piacgazdasági státuszt abban a szakaszban nem ítélték meg.

2003 szeptemberében érkezett be a Kínai Népköztársaság (KNK) kérelme. A Bizottság kiterjedt elemzést végzett, amelyet követően 2004 júniusában egy előzetes és mélyreható értékelést küldtek a kínai hatóságoknak. Ebben az értékelésben négy területen állapítottak meg bizonyos hiányosságokat, nevezetesen: az állami befolyásolásban, a vállalatirányításban, a tulajdon- és csődjogban, valamint a pénzügyi szektorban. Az elkövetkezendő hónapokban még részletesebb tárgyalások folynak Kínával a piacgazdasági státusz kérdéséről.

4. INFORMÁCIÓS ÉS KOMMUNIKÁCIÓS TEVÉKENYSÉGEK / KÉTOLDALÚ KAPCSOLATOK

A kis- és középvállalkozások támogatásának keretében a KKV-k számára egy kereskedelmi védelmi segítőszolgálatot (helpdesk) hoztak létre. A Bizottság ezen kívül gazdasági szereplők, illetve harmadik országbeli közigazgatások részére 11 információs szemináriumot szervezett, vagy vett rajtuk részt. Végül a kereskedelmi védelmi eszközökről néhány ad hoc találkozót szerveztek meghatározott harmadik országbeli kereskedelmi védelmi eszközök szolgálataival.

5. A DÖMPINGELLENES, SZUBVENCIÓ-ELLENES ÉS VÉDINTÉZKEDÉSEKKEL KAPCSOLATOS VIZSGÁLATOK ÉS INTÉZKEDÉSEK ÁTTEKINTÉSE

5.1. Általános tudnivalók

2004 végén a Közösségnek 137 dömpingellenes intézkedése (lásd az O. mellékletet), és 19 szubvenció-ellenes intézkedése (lásd a P. mellékletet) volt hatályban.

2004-ben a Közösségbe irányuló teljes behozatalnak csak 0,3 %-ára voltak hatással dömpingellenes- vagy szubvenció-ellenes intézkedések.

Kérjük annak figyelembevételét, hogy a további kérdésekkel kapcsolatos részletek az e jelentéshez csatolt munkadokumentumban találhatóak. A címek mellett láthatók a munkadokumentum mellékleteire történő hivatkozások.

5.2. Új vizsgálatok (lásd az A - E. mellékleteket és az N. mellékletet)

Az alaprendeletek 5. és 10. cikkének rendelkezései szerint végrehajtott új vizsgálatokról a munkadokumentum első táblázata nyújt statisztikai információt a 2000-2004-ig terjedő időszakra vonatkozóan.

2004-ben 29 vizsgálatot kezdeményeztek. 6 eljárás során vetettek ki ideiglenes vámot, melyek egyike egy szubvenció-ellenes eljárást is érintett.

11 ügy zárult végleges vámok kivetésével. Az egyik ügy folyamán (Pakisztánból származó ágynemű) a Bizottság névtelen levelet kapott, amelyben az ellenőrzéseket végző tisztviselőket életveszélyesen megfenyegették. Az ellenőrző vizsgálatokat ezért meg kellett szakítani, és a dömping létezését a rendelkezésre álló tények alapján kellett megállapítani. Ebben a tekintetben az összes érdekelt fél által benyújtott minden ellenőrzött információt felhasználták.

Két eljárást intézkedések elrendelése nélkül zártak le. Az eljárások a Pakisztánból származó polietilén-tereftalátot (PET), és az Egyesült Államokból származó rozsdamentes acélból készült, hidegen hengerelt lapos termékeket érintik.

További 14 intézkedést hagytak automatikusan lejárni az 5 éves időtartamukat követően. Ezenkívül 16 olyan intézkedés, amely a 10 csatlakozó ország valamelyikéből származó importok ellen volt hatályban, a bővítés napján automatikusan megszűnt.

5.3. Felülvizsgálatok

A kereskedelmi védelmi eszközök szolgálatainak munkája továbbra is nagyrészt felülvizsgálatokból áll. Ezek tették ki a kezdeményezett vizsgálatok több mint 60%-át. A munkadokumentum 2. táblázata a 2000-2004-ig terjedő időszakra vonatkozóan tartalmaz statisztikai információt.

5.3.1. *Intézkedés megszűnésére irányuló felülvizsgálatok (lásd az F. mellékletet)*

Az alaprendeletek 11. cikkének (2) bekezdése és 18. cikke előírják, hogy 5 év elteltével az intézkedések lejárnak, hacsak az intézkedés megszűnésére irányuló felülvizsgálat nem bizonyítja, hogy eredeti formájukban kell megőrizni őket.

2004-ben 6 olyan felülvizsgálatot kezdeményeztek, amely intézkedések megszűnésére irányult, és hét felülvizsgálat zárult a vám megerősítésével. Megjegyzendő, hogy a 2004. március 20. után kezdeményezett vizsgálatok jelenleg határidősek, azaz 12 hónapon belül, de legkésőbb a kezdeményezés dátumától számított 15 hónapon belül véget érnek. Négy felülvizsgálatot lezártak és az intézkedéseket hatályon kívül helyezték.

5.3.2. *Időközi felülvizsgálatok (lásd a G. mellékletet)*

Az alaprendeletek 11. cikke (3) bekezdése és 19. cikke érvényességük ideje alatt az intézkedések felülvizsgálatát írják elő. A felülvizsgálatok korlátozódhatnak dömpingre/támogatásra, illetve károkozásra.

2004-ben összesen 26 időközi felülvizsgálatot indítottak el, melyből 10 úgynevezett „bővítési felülvizsgálat” volt (lásd 3. pont). 16 időközi felülvizsgálat zárult vám-megerősítéssel vagy módosítással, és 2 vizsgálatot szüntettek meg.

5.3.3. *„Egyéb” időközi felülvizsgálatok (lásd a H. mellékletet)*

2004-ben egy sor egyéb olyan felülvizsgálatot is lezártak, amelyek nem tartoztak az alaprendeletek 11. cikke (3) bekezdésének, illetve 19. cikkének hatálya alá, vagy amelyekről a Hivatalos Lapban nem tettek közzé eljárás megindításáról szóló értesítést.

Ezek többek között az Elsőfokú Bíróság ítéletét követően a vám ismételt bevezetését, a WTO vitarendezési testülete által elfogadott jelentéseket követően a vámtétel módosítását, illetve a kötelezettségvállalások elfogadását, önkéntes visszavonását vagy megszegését, valamint új exportőrök kérelmeit stb. érintik.

5.3.4. *Új exportőrre vonatkozó felülvizsgálatok (lásd az I. mellékletet)*

Az alaprendeletek 11. cikkének (4) bekezdése és 20. cikke előírják az „új belépőknek szóló” és a „gyorsított” felülvizsgálatot annak érdekében, hogy egyéni dömpingkülönbséget vagy egyéni kiegyenlítő vámot lehessen megállapítani.

2004-ben 2, új exportőrre vonatkozó felülvizsgálatot indítottak el (gyorsított felülvizsgálatot nem indítottak). Az öt lezárt vizsgálat közül 3 volt gyorsított felülvizsgálat. Két vizsgálatot szüntettek meg, ily módon fenntartva a vám eredeti mértékét.

5.3.5. *Abszorpciós vizsgálatok (lásd a J. mellékletet)*

Az alaprendeletek 12. cikke és 19. cikkének (3) bekezdésében található az „abszorpciós” vizsgálatok lehetősége. E vizsgálatok olyan helyzetekkel foglalkoznak, ahol az exportőrök közvetlenül vagy közvetve viselik a vám terhet, ezáltal úgy növelik a dömpingkülönbséget, hogy az nem vezet elegendő mozgáshoz a viszonteladási árak tekintetében.

2004-ben az egyik abszorpció-ellenes vizsgálat, amely a Kínai Népköztársaságból származó szulfanilsav behozatalát érintette, a vám emelésével zárult le. A Kínai Népköztársaságból származó lámpák behozatalával kapcsolatos vizsgálatot a vám emelése nélkül szüntették meg.

5.3.6. *A dömpingellenes intézkedések kijátszását felfedő vizsgálatok (lásd a K. mellékletet)*

Az alaprendeletek 13. és 23. cikke előírja a vizsgálatok újraindításának lehetőségét olyan esetben, amikor a dömpingellenes intézkedések kijátszásáról bizonyíték áll rendelkezésre.

2004 során 8 vizsgálatot indítottak, és nyolcat a vám meghosszabbításával zártak le. További 3 vizsgálatot a vám kiterjesztése nélkül zártak le.

5.4. Védintézkedésekre vonatkozó vizsgálatok (lásd az L. mellékletet)

2004-ben csak két védintézkedés volt hatályban, az egyik mandarinkonzervre (satsuma) vonatkozott, a másik lazacra (ideiglenes intézkedések).

Az acélra vonatkozó védintézkedésekkel kapcsolatos ügyeket – amely intézkedések korábban azért voltak hatályban, hogy megakadályozzák az EU-piac acéltermékekkel való elárasztását, miután az Egyesült Államok saját acéliparának védelmezése érdekében intézkedéseket vezetett be – gyakorlatilag az USA intézkedései megszűntetésének másnapján megszűntették.

6. A DÖMPINGELLENES ÉS SZUBVENCIO-ELLENES INTÉZKEDÉSEK VÉGREHAJTÁSA

6.1. A végrehajtással kapcsolatos változások 2004-ben a Közösség dömpingellenes és szubvenció-ellenes jogalkotásában

Amint az 1.1-es pontban említésre került, az alaprendeleteket azért módosították, hogy a végrehajtással kapcsolatos tevékenységeknek rendezettebb jogi háttérrel biztosítsanak. További részletek az említett rendelkezésekről a jelentéshez csatolt munkadokumentumban találhatóak.

6.2. Az intézkedések nyomon követése

A hatályban lévő intézkedések ellenőrzésére irányuló tevékenységek négy főbb területre oszthatók: 1) a csalás megelőzése 2) a kereskedelmi forgalom és a piac fejlődésének felügyelete, 3) a hatékonyság megfelelő eszközökkel való javítása, és 4) a szabálytalan gyakorlatokra való reakció. E tevékenységek lehetővé tették a kereskedelmi védelmi eszközök szolgálatainak, hogy a végrehajtás területén kezdeményező, és ne csupán reagáló szerepet töltsenek be.

6.3. A kötelezettségvállalások felügyelete (lásd az M. és Q. mellékleteket)

A kötelezettségvállalások felügyelete a végrehajtási tevékenységek része, mivel a kötelezettségvállalás a dömpingellenes- vagy szubvenció-ellenes intézkedések egyik formája. Ezeket a Bizottság akkor fogadja el, ha biztosítottnak látja, hogy hatékonyan meg tudják szüntetni a dömping vagy támogatás káros hatásait.

2004-ben különös figyelmet fordítottak a „bővítési kötelezettségvállalásokra”, mivel mind a kötelezettséget vállaló gazdasági társaságokat, mind a hagyományos uniós vevőiket szigorú helyszíni ellenőrző vizsgálatok alá vetették, így a megfelelés garantálva volt.

2004 elején 76 olyan gazdasági társaság volt, amelyek hatályos kötelezettségvállalással rendelkeztek. 2004 folyamán a kötelezettségvállalások portfóliójában a következő változások történtek: végleges dömpingellenes vámot vettek ki 7 gazdasági társaságra, miután kötelezettségvállalásuk elfogadását visszavonták, 30 gazdasági társaság a visszavonástól eltérő okból vetett véget kötelezettségvállalásainak, 7 gazdasági társaság kötelezettségvállalásait egy folyamatban lévő felülvizsgálat lezárulásáig felfüggesztették. Ezen kívül elfogadtak 15 kötelezettségvállalási ajánlatot. Így 2004 végére a hatályos kötelezettségvállalások száma összesen 47 volt.

7. VISSZATÉRÍTÉSEK (LÁSD A T. MELLÉKLETET)

Az alaprendeletek 11. cikke (8) bekezdésének és 21. cikke (1) bekezdésének értelmében 10 új visszatérítési kérelmet nyújtottak be az év folyamán. Három visszatérítési kérelmet elutasító határozatot fogadtak el, 6 másik kérelmet pedig visszavontak. Egy importőrnek minden befizetett vámot visszatérítettek, míg 2 másik importőr részleges visszatérítést kapott.

8. BÍRÓSÁGI FELÜLVIZSGÁLAT: A BÍRÓSÁG / ELSŐFOKÚ BÍRÓSÁG HATÁROZATAI

2004-ben az Elsőfokú Bíróság egy dömpingellenes, illetve szubvenció-ellenes intézkedésekkel kapcsolatos ítéletet hozott. Ez a Kínai Népköztársaságból származó elektronikus mérlegekkel volt kapcsolatos. Az ítélet azért volt különösen figyelemre méltó, mert többek között azt igazolta, hogy a bizonyítási kötelezettség azt az exportőr termelőt terheli, aki a piacgazdasági státusszal szeretne élni, és ahhoz, hogy egy rendeletet semmissé nyilvánítsanak, az intézmények által a kárfelmérés során elkövetett bármely hibának is hatással kellett lennie annak meghatározására, hogy történt-e károkozás, és így a rendelet tartalmára is. Az ítélet összefoglalása a munkadokumentumban olvasható.

2004-ben kilenc új ügyet nyújtottak be, valamennyit az Elsőfokú Bírósághoz.

A munkadokumentum S. mellékletében szerepel a 2004 végén még függőben lévő, az Elsőfokú Bírósághoz és a Bírósághoz benyújtott dömpingellenes és szubvenció-ellenes intézkedésekkel kapcsolatos ügyek listája.

9. TEVÉKENYSÉGEK A KERESKEDELMI VILÁGSZERVEZET (WTO) KERETEIN BELÜL

9.1. Vitarendezés a dömpingellenes, szubvenció-ellenes és védintézkedések területén

A WTO szigorú eljárást ír elő a WTO megállapodások alkalmazását érintő, a WTO tagállamok között felmerült viták rendezésére.

Egy vitarendezési eljárást zártak le 2004-ben, és ez nagyrészt igazolta a közösségi megközelítést. Ez az eljárás a Brazíliából származó hajlítható szerelvények ügyét érintette.

Továbbá, 2004. január 23-án Koreának a DRAM-üggyel kapcsolatos kérelmének értelmében egy testületet hoztak létre.

A részleteket az e jelentéshez csatolt munkadokumentum tartalmazza.

9.2. Egyéb WTO tevékenységek

2004-ben érezhető változás történt a Dohai Fejlesztési Programterv által a WTO dömpingellenes- és támogatási megállapodásokról folytatott tárgyalások menetében. A Bizottság továbbra is aktív szerepet játszik a szabályokat tárgyaló csoportban.

A dömpingellenes intézkedések szemszögéből a helyzet a következőképpen írható le: a megállapodások általános újratárgyalásának reményében nagyszámú javaslatot terjesztettek elő az úgy nevezett „ügy-azonosítási” fázisban a Cancúnban megrendezett 5. miniszteri konferencia előtt. A szabályokat tárgyaló csoport tárgyalásainak 2004. márciusi újrakezdését követően a viták egy lényegesebb, és inkább technikai jellegű szakaszhoz értek, amely mintegy felkészít a következő „megoldáskereső” szakaszra.

Szintén 2004-ben a támogatások tekintetében a viták továbbra is a halászati térségeknek nyújtandó támogatások kérdése körül forogtak. Míg a 2004-es év nagyrészt azzal telt, hogy a WTO tagok a tárgyalások jövőbeni alakulásáról vitatkoztak, széleskörű egyetértés kezdett kialakulni a Közösség által előterjesztett „középutas” javaslatokról.

E tevékenységekkel párhuzamosan a dömpingellenes, támogatási és kiegyenlítő bizottságokban folyamatos volt a munka.

10. VÉGKÖVETKEZTETÉS

Az eljárások kezdeményezése és az intézkedések bevezetése alapján mért munkamennyiség szempontjából a 2004-es év átlagosnak mondható. Számos más szempontból azonban – mint például az EU bővítése, a citrusfélékre és lazacra érvényes védintézkedések meghozatala, valamint a Bizottságnak a döntéshozatali folyamat megváltoztatására és a felülvizsgálati határidők bevezetésére irányuló javaslatának elfogadása miatt – a 2004-es év „eseménydúsnak” volt mondható.

A korábbi évek jelentéseihez hasonlóan az idej jelentés is azt mutatja, hogy az Európai Közösség körültekintően használja a kereskedelmi védelmi eszközöket. A kereskedelmi védelmi eszközök használatára a legmagasabb fokú fegyelem és visszafogottság érvényes, de ezen eszközök a tisztességtelen kereskedelmi gyakorlattal szemben is hatékony garanciát jelentenek. Az átláthatóság létfontosságú a kereskedelmi védelmi eszközök használatánál, és a jogi keretben 2004-ben történt változások a magas színvonalat csak tovább emelték. A Bizottság a jövőben is ezt a politikai vonalat kívánja folytatni.